

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 3 maart 2000 door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1990 betreffende sommige stoffen met beta-adrenergische werking", heeft op 14 september 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, le 3 mars 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 5 février 1990 relatif à certaines substances beta-adrénergiques", a donné le 14 septembre 2000 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Luidens artikel 1bis, § 1, 2°, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, kan de Koning de bepalingen van deze wet geheel of gedeeltelijk van toepassing verklaren op "... enkelvoudige of samengestelde substanties, die in de ... diergeneeskunde gebruikt worden". Wat sommige stoffen met beta-adrenergische werking betreft, is zulks gebeurd door het koninklijk besluit van 5 februari 1990 betreffende sommige stoffen met beta-adrenergische werking, meer bepaald in artikel 2 van dat besluit.

Artikel 1bis, § 3, van dezelfde wet bepaalt dat de Koning, voor de toepassing van de §§ 1 en 2, specifieke bepalingen kan uitvaardigen om de enkelvoudige of samengestelde substanties die Hij aangeduid heeft, te reglementeren. De artikelen 3 en 4 van het voornoemde koninklijk besluit van 5 februari 1990 bevatten dergelijke bepalingen.

De beperkte wijzigingen die de artikelen 1 en 2 van het voor advies voorgelegde ontwerp beogen aan te brengen in de artikelen 3, § 1, en 4, § 1, van het koninklijk besluit van 5 februari 1990, komen hierop neer dat de praktijk waarbij laboratoria, die analyses verrichten in het kader van de bestrijding van het hormonengebruik, dergelijke stoffen in hun bezit hebben als referentiestoffen, in overeenstemming wordt gebracht met de wet van 25 maart 1964.

De rechtsgrond voor deze wijzigingen kan worden gevonden in artikel 1bis, § 3, van de voornoemde wet,

.../...

gelezen in samenhang met artikel 6, § 1, eerste lid, van dezelfde wet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Rekening houdend met de opmerkingen betreffende de strekking en de rechtsgrond van het ontwerp, redigere men het eerste lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 1bis, § 3, ingevoegd bij de wet van 21 juni 1983 en gewijzigd bij de wet van 20 oktober 1998, en artikel 6, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 20 oktober 1998;"

2. Het vierde lid van de aanhef redigere men als volgt :

"Gelet op advies L. 29.952/1/V van de Raad van State, gegeven op 14 september 2000;"

.../...

Bepalend gedeelte

Artikelen 1 en 2

Zoals uit de strekking van het ontwerp blijkt, zijn de wijzigingen die de artikelen 1 en 2 aanbrengen in het koninklijk besluit van 5 februari 1990, zeer miniem en is het dus niet nodig daartoe de tekst van de vigerende artikelen 3, § 1, en 4, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit integraal over te nemen (1). Het verdient derhalve aanbeveling de artikelen 1 en 2 van het ontwerp te redigeren als wijzigingsbepalingen die aan de artikelen 3, § 1, en 4, § 1, bepaalde woorden toevoegen.

Artikel 3

Men redigere dit artikel als volgt :

"Art. 3. Onze minister bevoegd voor de volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit."

(1) Een dergelijke integrale overname van vigerende teksten heeft overigens tot gevolg dat deze dienen beschouwd te worden als een nieuwe wilsuitering van de stellers ervan, en dus als reglementaire akte opnieuw vatbaar worden voor een annulatieberoep bij de Raad van State.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Aux termes de l'article 1erbis, § 1er, 2°, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, le Roi peut rendre applicable tout ou partie des dispositions de cette loi aux "... substances ou compositions" utilisées "... dans la médecine vétérinaire". En ce qui concerne certaines substances beta-adrénergiques, c'est l'arrêté royal du 5 février 1990 relatif à certaines substances beta-adrénergiques, notamment en son article 2, qui a organisé cette application.

L'article 1erbis, § 3, de la même loi dispose que pour l'application des §§ 1er et 2, le Roi peut arrêter des dispositions spécifiques pour la réglementation des substances ou compositions qu'Il a désignées. Les articles 3 et 4 de l'arrêté royal du 5 février 1990 précité comportent de telles dispositions.

Les modifications restreintes que les articles 1er et 2 du projet, soumis pour avis, entendent apporter dans les articles 3, § 1er, et 4, § 1er, de l'arrêté royal du 5 février 1990 impliquent que la pratique qui consiste à ce que les laboratoires effectuant des analyses dans le cadre de la lutte contre l'usage d'hormones, détiennent de telles substances à titre de substances de référence, est mise en harmonie avec la loi du 25 mars 1964.

Le fondement légal de ces modifications peut être recherché à l'article 1erbis, § 3, de la loi précitée, lu en combinaison avec l'article 6, § 1er, alinéa 1er, de la même loi.

.../...

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Compte tenu des observations relatives à la portée et au fondement légal du projet, il convient de rédiger le premier alinéa du préambule comme suit :

"Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 1er bis, § 3, inséré par la loi du 21 juin 1983 et modifié par la loi du 20 octobre 1998, et l'article 6, § 1er, alinéa 1er, remplacé par la loi du 20 octobre 1998;"

2. Il convient de rédiger le quatrième alinéa du préambule comme suit :

"Vu l'avis du Conseil d'Etat, L. 29.952/1/V, donné le 14 septembre 2000;"

Dispositif

Articles 1er et 2

Ainsi qu'il apparaît de la portée du projet, les modifications que les articles 1er et 2 apportent dans l'arrêté royal du 5 février 1990, sont minimes et il n'est donc pas nécessaire de reproduire intégralement le texte des articles 3, § 1er, et 4, § 1er, en vigueur de l'arrêté royal

.../...

précité (1). Il est dès lors recommandé de rédiger les articles 1er et 2 du projet comme des dispositions modificatives qui ajoutent certains mots aux articles 3, § 1er, et 4, § 1er.

Article 3

Il convient de rédiger cet article comme suit :

"Art. 3. Notre ministre qui a la santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.".

(1) Une telle reproduction intégrale de textes en vigueur implique par ailleurs que ceux-ci doivent être considérés comme une nouvelle expression de la volonté de leurs auteurs, et qu'ils sont donc susceptibles, en tant qu'actes réglementaires, de faire à nouveau l'objet d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat.

De vakantiekamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

A. BEIRLAEN,

M. VAN DAMME,

D. ALBRECHT,

E. WYMEERSCH,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre des vacations était composée de

kamervoorzitter, voorzitter,
président de chambre, président,

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraad,
conseiller d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. BAMS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. BAMS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

A. BEIRLAEN